



读书为上

五百年图书发现史

Reading Matters
Five Centuries of Discovering Books

[英] 玛格丽特·威尔斯 著 康慨 译

Reading Matters

Five Centuries of Discovering Books

读书为上

五百年图书发现史

[英] 玛格丽特·威尔斯 著 康慨 译

图书在版编目(CIP)数据

读书为上：五百年图书发现史 / (英) 威尔斯著；
康慨译. —杭州：浙江大学出版社，2015.12

(书之爱)

书名原文：Reading Matters: Five Centuries of
Discovering Books

ISBN 978-7-308-15041-5

I. ④读… II. ①威… ②康… III. ①图书史—世界
IV. ①G256.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第200945号

读书为上：五百年图书发现史

[英] 玛格丽特·威尔斯 著 康慨 译

策划编辑 周 运

责任编辑 王志毅

装帧设计 罗 洪

出版发行 浙江大学出版社

(杭州天目山路148号 邮政编码310007)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

制 作 北京大观世纪文化传媒有限公司

印 刷 北京天宇万达印刷有限公司

开 本 635mm×965mm 1/16

印 张 29

字 数 402千

版 印 次 2016年1月第1版 2016年1月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-15041-5

定 价 59.00元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社发行中心联系方式: (0571) 88925591; <http://zjdxcbstmall.com>

读书为上 五百年图书发现史

[英] 玛格丽特·威尔斯 著 康慨 译



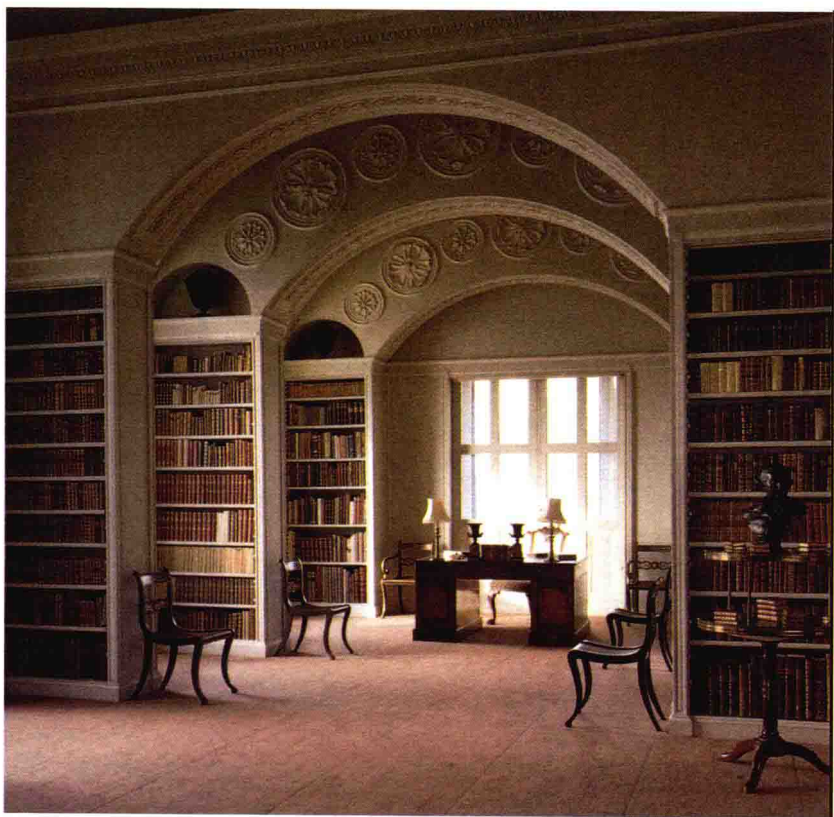
献给维克多，并以此纪念简·布莱克斯多克和卡罗尔·米尔斯



插页一：安妮·克利福德夫人《大像》局部，时为一六〇五年，画中人十五岁。她的手搭在一本音乐书上，诗琴倚桌而立。顶部画有她的男家庭教师、诗人塞缪尔·丹尼尔（Samuel Daniel）和女家庭教师安妮·泰勒夫人（Mrs Anne Taylor）的肖像。下面是书，还有一些堆放在地板上。插在前切口内的小纸片上写着书名，其中有宗教作品，菲利普·西德尼爵士的《阿卡迪亚》、奥维德的《变形记》（*Metamorphoses*）、杰弗里·乔叟和埃德蒙·斯宾塞的作品、约翰·杰勒德的《草药志》，以及威廉·卡姆登的《不列颠志》。



插图二：邓纳姆梅西的藏书室。第二代伯爵的科学仪器装在玻璃罩里，壁炉上方有格林林·吉布斯根据丁托列托作品雕成的基督受难像。藏书室内的梯凳制成于十九世纪早期。



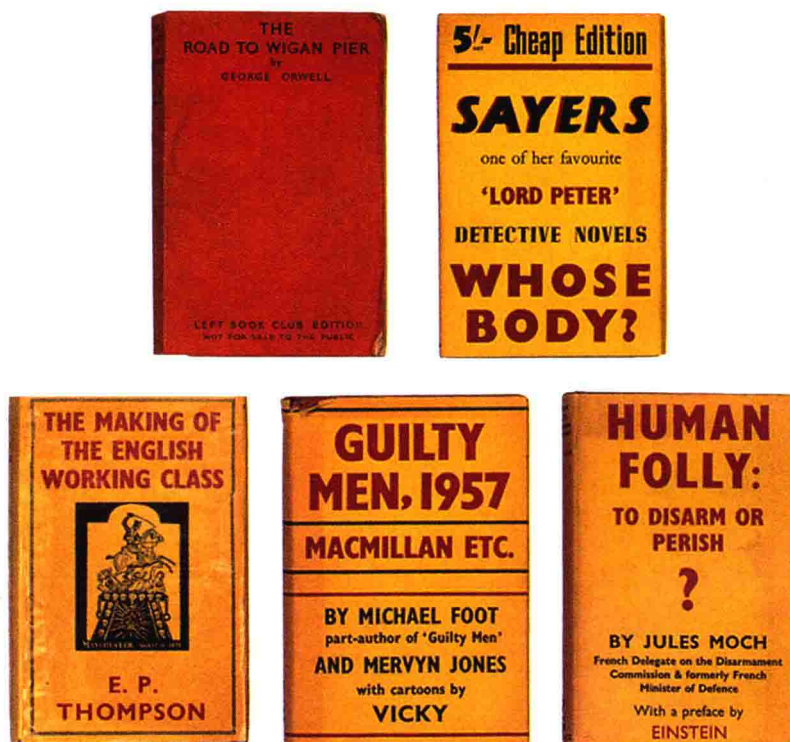
插页三：温波尔府书房，由索恩在一八〇六年为第三代哈德威克伯爵菲利普·约克设计。此屋与邓纳姆梅西那种密不透风的绅士藏书室风格迥异，但索恩所用的朴素线条，也使它不同于卡尔克修道院（第157页*）内温馨的家庭娱乐室。

※ 指原书页码，即本书边码，下同。——编者注



插图四：《现代教育的益处》，查尔斯·威廉斯（Charles Williams）绘，一八二五年发表。画中的厨娘应该知道自己的身份，其读物亦与这一身份相合。她沉浸在一册司各特的小说《中洛锡安之心》（*The Heart of Midlothian*）中，架子上的宗教书，如艾萨克·沃茨的《赞美诗》、《人所当尽的本分》和班扬的《天路历程》，都蒙上了一层蛛网，灶子上无人照料的锅已经沸溢，家里的宠物们也开始胡作非为了。

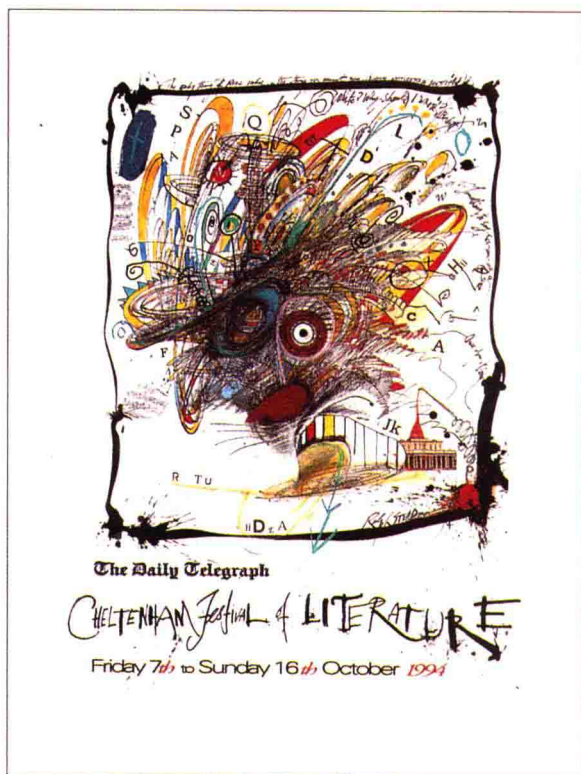




插页五：维克多·戈兰茨所出图书：乔治·奥威尔的《通向威根码头之路》一九三七年三月作为左翼书友会特选图书上市后成为畅销书。《谁的身体？》（*Whose Body?*）是多萝西·塞耶斯的处女作，一九二三年由费希尔·昂温（Fisher Unwin）出版，昂温后为贝恩（Benn）收购，而戈兰茨当时正为贝恩工作。他后来继续为她出书，一直感觉塞耶斯是“他的”作家。以版本观之，这是该书第十五次印刷，一九六二年发行。



插页六：企鹅早期的部分图书，从中可见艾伦·莱恩选题之广。其《企鹅现代画家》（*Penguin Modern Painters*）系列尤具先锋意义。肯尼斯·克拉克（日后加冠勋爵）出任该系列主编，第一部于一九四四年问世，乃杰弗里·格里格森（Geoffrey Grigson）所著《亨利·摩尔》，紧随其后的有雷蒙德·莫蒂默的《邓肯·格兰特》（*Duncan Grant*）和约翰·贝奇曼（John Betjeman）的《约翰·派珀》（*John Piper*）。《林中花》（*Flowers of the Woods*）是一本“帝企鹅”，一九四六年出版，系一部十九世纪作品的重印。



插页七：拉尔夫·斯特德曼（Ralph Steadman）为切尔滕纳姆文学节创作的海报，一九九四年。

目录

1	前言
7	第一章 有书自有黄金屋： 哈德威克的贝丝与卡文迪什家族的藏书
46	第二章 搜奇索隐，怡然自乐： 塞缪尔·皮普斯的藏书
85	第三章 无远弗届：三座乡野图书馆
122	第四章 国父与馆父： 托马斯·杰斐逊的藏书
159	第五章 建造一座图书馆： 约翰·索恩爵士的藏书
200	第六章 小闲书？乔治时代的事实与虚构
248	第七章 稀与奇：查尔斯·温的藏书
283	第八章 普通读者：劳工男女的藏书
340	第九章 革命的儿女： 丹尼斯·希利和埃德娜·希利的藏书

383	附录 英镑等值换算表
385	注释
402	延伸阅读
415	索引

插图目录

彩 图

插页一：安妮·克利福德夫人《大像》局部，时为一六〇五年，画中人十五岁。她的手搭在一本音乐书上，诗琴倚桌而立。顶部画有她的男家庭教师、诗人塞缪尔·丹尼尔（Samuel Daniel）和女家庭教师安妮·泰勒夫人（Mrs Anne Taylor）的肖像，下面是书，还有一些堆放在地板上。插在前切口内的小纸片上写着书名，其中有宗教作品，菲利普·西德尼爵士的《阿卡迪亚》、奥维德的《变形记》（*Metamorphoses*）、杰弗里·乔叟和埃德蒙·斯宾塞的作品、约翰·杰勒德的《草药志》，以及威廉·卡姆登的《不列颠志》。

插页二：邓纳姆梅西的藏书室。第二代伯爵的科学仪器装在玻璃罩里，壁炉上方有格林林·吉本斯根据丁托列托作品雕成的基督受难像。藏书室内的梯凳制成于十九世纪早期。

插页三：温波尔府书房，由索恩在一八〇六年为第三代哈德威克伯爵菲利普·约克设计。此屋与邓纳姆梅西那种密不透风的绅士藏书室风格迥异，但索恩所用的朴素线条，也使它不同于卡尔克修道院（第157页）内温馨的家庭娱乐室。

插页四：《现代教育的益处》，查尔斯·威廉斯（Charles Williams）绘，一八二五年发表。画中的厨娘应该知道自己的身份，其读物亦与这一身份相合。她沉浸在一册司各特的小说《中洛锡安之心》（*The Heart of Midlothian*）中，架子上的宗教书，如艾萨克·沃茨的《赞美诗》、《人所当尽的本分》和班扬的《天路历程》，都蒙上了一层蛛网，灶子上无人照料的锅已经沸溢，家里的宠物们也开始胡作非为了。

插页五：维克多·戈兰茨所出图书：乔治·奥威尔的《通向威根码头之路》一九三七年三月作为左翼书友会特选图书上市后成为畅销书。《谁的身体？》（*Whose Body?*）是多萝

西·塞耶斯的处女作，一九二三年由费希尔·昂温（Fisher Unwin）出版，昂温后为贝恩（Benn）收购，而戈兰茨当时正为贝恩工作。他后来继续为她出书，一直感觉塞耶斯是“他的”作家。以版本观之，这是该书第十五次印刷，一九六二年发行。

插页六：企鹅早期的部分图书，从中可见艾伦·莱恩选题之广。其《企鹅现代画家》（*Penguin Modern Painters*）系列尤具先锋意义。肯尼斯·克拉克（日后加冠勋爵）出任该系列主编，第一部于一九四四年问世，乃杰弗里·格里格森（Geoffrey Grigson）所著《亨利·摩尔》，紧随其后的有雷蒙德·莫蒂默的《邓肯·格兰特》（*Duncan Grant*）和约翰·贝奇曼（John Betjeman）的《约翰·派珀》（*John Piper*）。《林中花》（*Flowers of the Woods*）是一本“帝企鹅”，一九四六年出版，系一部十九世纪作品的重印。

插页七：拉尔夫·斯特德曼（Ralph Steadman）为切尔滕纳姆文学节创作的海报，一九九四年。

黑白插图

- 9 图一：哈德威克的贝丝像，画师不详，绘于十六世纪五十年代，或为她嫁给威廉·卡文迪什爵士之时。此画曾被误标为“玛丽女王”（*Maria Regina*）或玛丽·都铎。
- 18 图二：这幅绣帷表现了奥德修斯受尽折磨的妻子珀涅罗珀，以及两侧的坚定天使和忍耐天使。它属于十六世纪七十年代制作的一套绣帷，或源自乔叟的《贞女传》。建筑上的细节则来自约翰·舒特的《建筑学要义》，一五六三年在伦敦出版。贝丝对珀涅罗珀尤其认同，据信画中人的形象便以她本人为原型。
- 19 图三与图四：上图：一幅雪花石雕制的壁炉饰画，描绘了阿波罗与九位缪斯。它制作于十六世纪七十年代，最早装设于查茨沃思的缪斯厅，十九世纪移至哈德威克新府的休息室。下图：弗朗斯·休斯对弗朗斯·弗洛里的版画仿作，一五六五年印行于安特卫普。
- 20 图五与图六：上图：花草主题的八角形布艺，带有（下图所示的）铃兰图案，取自皮耶尔·安德烈亚·马蒂奥利对希腊医生佩达尼乌斯·迪奥斯科里德斯写于公元一世纪之草药志的评注。此版本一五七二年出版于里昂。绣品中环绕花草的格言“*per publicam viam ne ambules*”（离开大路），则出自伊拉斯谟的道德格言集。
- 28 图七：约斯特·阿曼（Jost Amman）一五八五年所作木版画